

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 254

Volume 32

31 August 1989

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 2621/89 of 30 August 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2622/89 of 30 August 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 2623/89 of 29 August 1989 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	5
* Commission Regulation (EEC) No 2624/89 of 29 August 1989 fixing the actual production for the 1988/89 marketing year and the estimated production and the reduction in the aid for the 1989/90 marketing year for unginned cotton	8
* Commission Regulation (EEC) No 2625/89 of 30 August 1989 fixing the level of estimated rapeseed production for the 1989/90 marketing year, the level of actual rapeseed production for the 1988/89 marketing year, and the adjustment to be made to the amount of the aid	9
Commission Regulation (EEC) No 2626/89 of 30 August 1989 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state	10
Commission Regulation (EEC) No 2627/89 of 30 August 1989 fixing the import levies on milk and milk products	12
Commission Regulation (EEC) No 2628/89 of 30 August 1989 fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables	17
Commission Regulation (EEC) No 2629/89 of 30 August 1989 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	18
Commission Regulation (EEC) No 2630/89 of 30 August 1989 fixing the import levy on molasses	21

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2631/89 of 30 August 1989 introducing a countervailing charge on apples originating in Argentina 22

Commission Regulation (EEC) No 2632/89 of 30 August 1989 fixing the maximum export refund for white sugar for the 18th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 999/89 24

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2621/89

of 30 August 1989

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1834/89⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1915/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 August 1989;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1915/89 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 August 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 27. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 August 1989 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	34,31	137,11
0712 90 19	34,31	137,11
1001 10 10	15,88	150,19 (*) (*)
1001 10 90	15,88	150,19 (*) (*)
1001 90 91	15,20	104,06
1001 90 99	15,20	104,06
1002 00 00	42,96	111,89 (*)
1003 00 10	33,63	104,55
1003 00 90	33,63	104,55
1004 00 10	25,03	99,03
1004 00 90	25,03	99,03
1005 10 90	34,31	137,11 (*) (*)
1005 90 00	34,31	137,11 (*) (*)
1007 00 90	52,35	140,60 (*)
1008 10 00	33,63	0,00
1008 20 00	33,63	40,67 (*)
1008 30 00	33,63	0,00 (*)
1008 90 10	(*)	(*)
1008 90 90	33,63	0,00
1101 00 00	34,43	158,83
1102 10 00	73,29	169,79
1103 11 10	38,99	247,17
1103 11 90	37,03	171,38

(*) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(*) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(*) Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

(*) Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

(*) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(*) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

(*) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2622/89

of 30 August 1989

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of the Council of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1834/89 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 29 August 1989;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.

2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 August 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 27. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 August 1989 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11
0709 90 60	0	0	0	0,46
0712 90 19	0	0	0	0,46
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0,46
1005 90 00	0	0	0	0,46
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	31,39
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 8	1st period 9	2nd period 10	3rd period 11	4th period 12
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2623/89**of 29 August 1989****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3773/87⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:—

Article 1

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 September 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 August 1989.

For the Commission

Karel VAN MIERT

Member of the Commission.

⁽¹⁾ OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 355, 17. 12. 1987, p. 19.

ANNEX

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	New potatoes	29,24	1 267	235,33	60,55	205,58	5 236	22,65	43 949	68,29	19,77
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Tomatoes	43,09	1 871	347,64	89,52	301,77	347	33,53	64 252	100,90	29,08
1.30	0703 10 19	Onions (other than sets)	12,44	540	100,35	25,84	87,11	100	9,68	18 548	29,12	8,39
1.40	0703 20 00	Garlic	164,35	7 136	1 325,77	341,38	1 150,81	1 325	127,88	245 031	384,80	110,92
1.50	ex 0703 90 00	Leeks	33,95	1 484	275,54	70,85	241,09	5 907	26,53	51 655	79,99	21,70
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Cauliflowers	24,64	1 063	194,92	50,89	171,59	4 055	19,14	37 482	57,16	17,15
1.70	0704 20 00	Brussels sprouts	44,76	1 931	355,63	92,23	312,60	7 362	34,82	68 116	103,74	31,19
1.80	0704 90 10	White cabbages and red cabbages	38,06	1 659	308,56	79,12	269,72	6 651	29,67	58 324	89,33	24,62
1.90	ex 0704 90 90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	179,13	7 763	1 443,52	370,98	1 259,69	31 905	139,00	269 241	417,77	121,07
1.100	ex 0704 90 90	Chinese cabbage	64,47	2 795	518,82	133,51	453,22	11 544	49,93	96 891	150,55	43,58
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Cabbage lettuce (head lettuce)	45,29	1 966	365,15	93,96	317,54	8 103	35,19	67 613	105,94	30,61
1.120	ex 0705 29 00	Endives	35,98	1 568	291,05	74,89	252,83	6 361	28,07	54 951	84,47	23,52
1.130	ex 0706 10 00	Carrots	20,01	867	161,28	41,45	140,74	3 564	15,53	30 082	46,67	13,52
1.140	ex 0706 90 90	Radishes	106,60	4 645	864,46	221,94	751,52	18 854	82,98	161 745	250,18	69,62
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Cucumbers	30,79	1 333	247,80	63,67	216,23	5 486	23,94	46 071	71,77	21,04
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Peas (<i>Pisum sativum</i>)	236,46	10 238	1 902,64	488,93	1 660,24	42 122	183,84	353 735	551,08	161,60
1.170	0708 20 10 0708 20 90	Beans (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>)	33,93	1 473	273,70	70,48	237,58	273	26,40	50 586	79,44	22,89
1.180	ex 0708 90 00	Broad beans	31,11	1 355	251,99	64,78	218,65	5 512	24,26	47 309	73,04	20,38
1.190	0709 10 00	Globe artichokes	27,71	1 201	223,34	57,40	194,90	4 936	21,50	41 657	64,63	18,73
1.200		Asparagus :										
1.200.1	ex 0709 20 00	— green	542,80	23 569	4 378,68	1 127,51	3 800,83	4 378	422,36	809 272	1 270,91	366,34
1.200.2	ex 0709 20 00	— other	416,48	18 032	3 351,18	861,16	2 924,23	74 190	323,80	623 043	970,64	284,64
1.210	0709 30 00	Aubergines (egg-plants)	37,90	1 645	305,78	78,74	265,43	305	29,49	56 515	88,75	25,58
1.220	ex 0709 40 00	Celery stalks and leaves	77,08	3 352	622,48	160,10	542,19	13 843	60,04	115 188	180,59	51,48
1.230	0709 51 30	Chantarelles	656,26	28 495	5 293,88	1 363,18	4 595,26	5 293	510,64	978 420	1 536,55	442,90
1.240	0709 60 10	Sweet peppers	61,05	2 651	492,50	126,82	427,51	492	47,50	91 025	142,95	41,20
1.250	0709 90 50	Fennel	22,39	976	182,01	46,65	157,86	3 933	17,46	34 299	52,61	14,50
1.260	0709 90 70	Courgettes	50,85	2 204	409,24	105,31	357,49	9 106	39,38	76 426	118,75	34,37
1.270	ex 0714 20 00	Sweet potatoes, whole fresh	109,71	4 764	885,04	227,89	768,24	885	85,37	163 574	256,88	74,04
2.10	ex 0802 40 00	Chestnuts (<i>Castanea spp.</i>), fresh	71,58	3 124	577,39	149,21	508,93	12 383	55,77	109 540	168,40	45,76
2.20	ex 0803 00 10	Bananas (other than plantains), fresh	27,39	1 189	220,95	56,89	191,79	220	21,31	40 837	64,13	18,48
2.30	ex 0804 30 00	Pineapples, fresh	52,97	2 300	427,29	110,03	370,90	427	41,21	78 973	124,02	35,74
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Avocados, fresh	103,69	4 502	836,44	215,38	726,06	836	80,68	154 592	242,77	69,98
2.50	ex 0804 50 00	Guavas and mangoes, fresh	130,22	5 654	1 050,51	270,50	911,88	1 050	101,33	194 157	304,91	87,89
2.60		Sweet oranges, fresh :										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Sanguines and semi-sanguines	30,08	1 308	242,96	62,49	211,62	5 403	23,43	44 959	70,48	20,09

Code	CN code	Description	Amount of unit values per 100 kg net									
			ECU	Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	Dr	£ Irl	Lit	Fl	£
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamoutis, Ovalis, Trovita and Hamlins	46,63	2 025	376,20	96,87	326,56	376	36,28	69 531	109,19	31,47
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Others	20,66	897	166,73	42,93	144,73	166	16,08	30 815	48,39	13,94
2.70		Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh:										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clementines	64,11	2 788	517,76	133,17	450,98	11 514	49,94	95 810	150,21	42,81
2.70.2	ex 0805 20 30	— Monreales and Satsumas	53,53	2 324	431,63	111,07	375,35	9 578	41,60	79 922	125,23	36,18
2.70.3	ex 0805 20 50	— Mandarins and Wilkings	101,79	4 436	825,47	211,93	717,63	18 004	79,24	154 451	238,90	66,49
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— Tangerines and others	60,72	2 636	489,87	126,14	425,22	489	47,25	90 539	142,18	40,98
2.80	ex 0805 30 10	Lemons (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), fresh	55,33	2 402	446,33	114,93	387,43	446	43,05	82 492	129,54	37,34
2.85	ex 0805 30 90	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh	124,86	5 421	1 007,24	259,36	874,31	1 007	97,15	186 159	292,35	84,27
2.90		Grapefruit, fresh:										
2.90.1	ex 0805 40 00	— white	45,11	1 959	363,95	93,71	315,92	363	35,10	67 266	105,63	30,44
2.90.2	ex 0805 40 00	— pink	70,26	3 051	566,83	145,96	492,03	566	54,67	104 763	164,52	47,42
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Table grapes	78,44	3 406	632,82	162,95	549,31	632	61,04	116 959	183,67	52,94
2.110	0807 10 10	Water-melons	17,22	748	138,96	35,78	120,62	138	13,40	25 683	40,33	11,62
2.120		Melons (other than water-melons)										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	33,85	1 470	273,10	70,32	237,06	273	26,34	50 475	79,26	22,84
2.120.2	ex 0807 10 90	— Other	63,64	2 763	513,42	132,20	445,67	513	49,52	94 892	149,02	42,95
2.130	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99	Apples	48,83	2 120	393,97	101,44	341,97	393	38,00	72 813	114,34	32,96
2.140	ex 0808 20 31 ex 0808 20 33 ex 0808 20 35 ex 0808 20 39	Pears (other than the Nashi variety (<i>Pyrus Pyrifolia</i>))	40,30	1 750	325,15	83,72	282,24	325	31,36	60 095	94,37	27,20
2.150	0809 10 00	Apricots	43,38	1 883	350,00	90,12	303,81	350	33,76	64 688	101,58	29,28
2.160	0809 20 10 0809 20 90	Cherries	135,01	5 861	1 088,44	280,10	946,54	24 154	104,92	201 540	315,80	91,25
2.170	ex 0809 30 00	Peaches	31,69	1 376	255,65	65,83	221,91	255	24,66	47 249	74,20	21,38
2.180	ex 0809 30 00	Nectarines	68,11	2 962	550,06	141,48	479,11	12 232	53,05	101 787	159,58	45,49
2.190	0809 40 11 0809 40 19	Plums	55,75	2 421	449,78	115,82	390,42	449	43,38	83 130	130,55	37,63
2.200	0810 10 10 0810 10 90	Strawberries	118,75	5 141	955,54	245,54	833,80	21 154	92,32	177 651	276,76	81,16
2.210	0810 40 30	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>	150,15	6 519	1 211,25	311,90	1 051,41	1 211	116,83	223 865	351,56	101,33
2.220	0810 90 10	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	217,98	9 465	1 758,38	452,78	1 526,33	1 758	169,61	324 986	510,37	147,11
2.230	ex 0810 90 90	Pomegranates	131,27	5 700	1 058,98	272,69	919,23	1 058	102,15	195 723	307,37	88,59
2.240	ex 0810 90 90	Khakis	311,41	13 539	2 517,54	646,42	2 193,76	55 447	241,79	469 011	728,32	207,24
2.250	ex 0810 90 90	Lychees	444,89	19 317	3 588,81	924,12	3 115,20	3 588	346,17	663 287	1 041,65	300,25

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2624/89

of 29 August 1989

fixing the actual production for the 1988/89 marketing year and the estimated production and the reduction in the aid for the 1989/90 marketing year for unginced cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular Protocol 4 on cotton⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4006/87⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 791/89⁽⁴⁾, and in particular Article 11 thereof,

Whereas Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 provides that the quantity actually produced in each marketing year is to be determined each year, taking account in particular of the quantities in respect of which aid has been applied for; whereas the application of that criterion results in the quantity actually produced in the 1988/89 marketing year being established at the level indicated hereinafter;

Whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2169/81 provides that estimated production of cotton must be established before the beginning of each marketing year; whereas, using the data available as a basis, the estimated production for the 1989/90 marketing year should be fixed as set out hereinafter;

Whereas, pursuant to Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 2169/81, where the maximum guaranteed quantity is exceeded by the estimated production, the aid should be reduced in accordance with the criteria laid down in that

paragraph; whereas the estimated production for the 1989/90 marketing year exceeds the maximum guaranteed quantity fixed for that marketing year; whereas the application of the abovementioned provisions results in a reduction in the aid being fixed as indicated hereinafter;

Whereas this Regulation is in accordance with the opinion of the Management Committee for Flax and Hemp,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 1988/89 marketing year, actual production of unginced cotton is hereby determined at 1 189 866 tonnes.
2. For the 1989/90 marketing year:
 - the estimated production is hereby fixed at 1 009 119 tonnes,
 - the reduction applying to the aid is hereby fixed at ECU 17,284 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 September 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 29 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 174.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 49.

⁽³⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 85, 30. 3. 1989, p. 7.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2625/89

of 30 August 1989

fixing the level of estimated rapeseed production for the 1989/90 marketing year,
the level of actual rapeseed production for the 1988/89 marketing year, and the
adjustment to be made to the amount of the aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of
22 September 1966 on the establishment of a common
organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1225/89 ⁽²⁾, and in
particular Article 27a (6) thereof,

Whereas Article 32a of Commission Regulation (EEC) No
2681/83 of 21 September 1983 laying down detailed rules
for the application of the subsidy system for oilseeds ⁽³⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1966/89 ⁽⁴⁾,
specifies the factors which must be determined in order
to implement the system of maximum guaranteed
quantities; whereas the level of estimated rapeseed
production for the 1989/90 marketing year, the level of
actual rapeseed production for the 1988/89 marketing
year, and the resulting adjustment to the aid for the
1989/90 marketing year should be fixed on the basis of
the available data;

Whereas the measures provided for in this Regulation are
in accordance with the opinion of the Management
Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1989/90 marketing year, the estimated production
of rapeseed is hereby fixed at:

- 12 800 tonnes for Spain,
- 0 tonnes for Portugal,
- 4 900 000 tonnes for the other Member States.

Article 2

For the 1988/89 marketing year, the actual production of
rapeseed is hereby fixed at:

- 12 900 tonnes for Spain,
- 0 tonnes for Portugal,
- 5 200 000 tonnes for the other Member States.

Article 3

For the 1989/90 marketing year, the adjustment to be
made to the amount of the aid for rapeseed is hereby
fixed at:

- ECU 0 per 100 kilograms for Spain,
- ECU 0 per 100 kilograms for Portugal,
- ECU - 1,4 per 100 kilograms for the other Member
States.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 30 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 130.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2626/89

of 30 August 1989

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Regulation (EEC) No 766/68 of the Council of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in its unaltered state are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 431/68 of the Council of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Regulation (EEC) No 394/70 of the Commission of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1714/88⁽⁷⁾; whereas the refund thus

calculated for sugar containing added flavouring or colouring matter must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured and exported in their unaltered state shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 August 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 152, 18. 6. 1988, p. 23.

⁽⁸⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 August 1989 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	15,28 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	23,96 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	15,28 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	23,96 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,1661
1701 99 10 100	16,61	
1701 99 10 910	26,05	
1701 99 10 950	24,55	
1701 99 90 100		0,1661

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2627/89
of 30 August 1989
fixing the import levies on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 763/89 ⁽²⁾, and in particular Article 14 ⁽⁸⁾ thereof,

Whereas the import levies on milk and milk products were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1167/89 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2474/89 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1167/89 to the prices

known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import levies referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 804/68 shall be as set out in the Annex hereto.

2. There shall be no levy for imports from Portugal, including the Azores and Madeira, for milk and milk products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 September 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 84, 29. 3. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 121, 29. 4. 1989, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 235, 12. 8. 1989, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 August 1989 fixing the import levies on milk and milk products

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0401 10 10		12,44
0401 10 90		11,23
0401 20 11		17,59
0401 20 19		16,38
0401 20 91		22,64
0401 20 99		21,43
0401 30 11		59,20
0401 30 19		57,99
0401 30 31		115,31
0401 30 39		114,10
0401 30 91		195,20
0401 30 99		193,99
0402 10 11		75,74
0402 10 19		68,49
0402 10 91	(¹)	0,6849/kg + 19,37
0402 10 99	(¹)	0,6849/kg + 12,12
0402 21 11		127,63
0402 21 17		120,38
0402 21 19		120,38
0402 21 91		173,07
0402 21 99		165,82
0402 29 11	(¹) (²)	1,2038/kg + 19,37
0402 29 15	(¹)	1,2038/kg + 19,37
0402 29 19	(¹)	1,2038/kg + 12,12
0402 29 91	(¹)	1,6582/kg + 19,37
0402 29 99	(¹)	1,6582/kg + 12,12
0402 91 11		31,00
0402 91 19		31,00
0402 91 31		38,75
0402 91 39		38,75
0402 91 51		115,31
0402 91 59		114,10
0402 91 91		195,20
0402 91 99		193,99
0402 99 11		52,87
0402 99 19		52,87
0402 99 31	(¹)	1,1168/kg + 15,75
0402 99 39	(¹)	1,1168/kg + 14,54
0402 99 91	(¹)	1,9157/kg + 15,75
0402 99 99	(¹)	1,9157/kg + 14,54

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0403 10 11		20,00
0403 10 13		25,05
0403 10 19		61,61
0403 10 31	(¹)	0,1396/kg + 18,16
0403 10 33	(¹)	0,1901/kg + 18,16
0403 10 39	(¹)	0,5557/kg + 18,16
0403 90 11		75,74
0403 90 13		127,63
0403 90 19		173,07
0403 90 31	(¹)	0,6849/kg + 19,37
0403 90 33	(¹)	1,2038/kg + 19,37
0403 90 39	(¹)	1,6582/kg + 19,37
0403 90 51		20,00
0403 90 53		25,05
0403 90 59		61,61
0403 90 61	(¹)	0,1396/kg + 18,16
0403 90 63	(¹)	0,1901/kg + 18,16
0403 90 69	(¹)	0,5557/kg + 18,16
0404 10 11		27,52
0404 10 19	(¹)	0,2752/kg + 12,12
0404 10 91	(²)	0,2752/kg
0404 10 99	(²)	0,2752/kg + 12,12
0404 90 11		75,74
0404 90 13		127,63
0404 90 19		173,07
0404 90 31		75,74
0404 90 33		127,63
0404 90 39		173,07
0404 90 51	(¹)	0,6849/kg + 19,37
0404 90 53	(¹)	1,2038/kg + 19,37
0404 90 59	(¹)	1,6582/kg + 19,37
0404 90 91	(¹)	0,6849/kg + 19,37
0404 90 93	(¹)	1,2038/kg + 19,37
0404 90 99	(¹)	1,6582/kg + 19,37
0405 00 10		200,51
0405 00 90		244,62
0406 10 10		228,93
0406 10 90		289,56
0406 20 10	(³)	366,64
0406 20 90		366,64
0406 30 10	(³)	175,92
0406 30 31	(³)	176,39
0406 30 39	(³)	175,92
0406 30 90	(³)	272,64
0406 40 00	(³)	158,11
0406 90 11	(³)	236,14

(ECU/100 kg net weight, unless otherwise indicated)

CN code	Note	Import levy
0406 90 13	(⁹)	243,86
0406 90 15	(⁹)	243,86
0406 90 17	(⁹)	243,86
0406 90 19	(⁹)	366,64
0406 90 21	(⁹)	236,14
0406 90 23	(⁹)	192,84
0406 90 25	(⁹)	192,84
0406 90 27	(⁹)	192,84
0406 90 29	(⁹)	192,84
0406 90 31	(⁹)	192,84
0406 90 33		192,84
0406 90 35	(⁹)	192,84
0406 90 37	(⁹)	192,84
0406 90 39	(⁹)	192,84
0406 90 50	(⁹)	192,84
0406 90 61		366,64
0406 90 63		366,64
0406 90 69		366,64
0406 90 71		228,93
0406 90 73		192,84
0406 90 75		192,84
0406 90 77		192,84
0406 90 79		192,84
0406 90 81		192,84
0406 90 83		192,84
0406 90 85		192,84
0406 90 89	(⁹)	192,84
0406 90 91		228,93
0406 90 93		228,93
0406 90 97		289,56
0406 90 99		289,56
1702 10 10		35,49
1702 10 90		35,49
2106 90 51		35,49
2309 10 15		53,79
2309 10 19		69,54
2309 10 39		66,32
2309 10 59		57,42
2309 10 70		69,54
2309 90 35		53,79
2309 90 39		69,54
2309 90 49		66,32
2309 90 59		57,42
2309 90 70		69,54

-
- (1) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to the sum of the following:
 - (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of milk and milk cream contained in 100 kg of product; and
 - (b) the other amount indicated.
 - (2) The levy on 100 kg of product falling within this subheading is equal to:
 - (a) the amount per kilogram shown, multiplied by the weight of the dried milk contained in 100 kg of product plus, where appropriate,
 - (b) the other amount indicated.
 - (3) Products falling within this subheading imported from a third country under special arrangements concluded between that country and the Community for which an IMA 1 certificate issued under the conditions provided for in Regulation (EEC) No 1767/82 is issued are subject to the levies in Annex I to that Regulation.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2628/89

of 30 August 1989

fixing the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation No 136/66/EEC of the Council of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1225/89 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 591/79 of 26 March 1979 laying down general rules relating to the production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved foods ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3788/85 ⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 and 5 thereof,

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 591/79 provides for the granting of a production refund for olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables;

Whereas under Article 3 of the abovementioned Regulation, without prejudice to the second subparagraph of Article 7 of the said Regulation, the Commission shall fix this refund every two months;

Whereas, by virtue of Article 5 of the Regulation cited above, where the tender system is employed for fixing the levy, the production refund shall be fixed on the basis of the minimum levies determined under the said system for oils falling within subheading 1509 90 00 of the combined nomenclature; whereas, however, if the oil

employed for manufacture of the preserves was produced within the Community, the amount referred to above shall be increased by a sum equal to the consumption aid in force on the day the said refund is applied;

Whereas application of the above criteria results in the refund being fixed as shown below,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the months of September and October 1989, the amount of the production refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 591/79 shall be:

- 111,00 ECU per 100 kilograms for olive oil produced in the Community and utilized in Member States other than Spain and Portugal,
- 52,44 ECU per 100 kilograms for olive oil other than that referred to in the preceding indent, utilized in the Member States other than Spain and Portugal,
- 47,32 ECU per 100 kilograms for olive oil utilized in Spain,
- 98,05 ECU per 100 kilograms for olive oil utilized in Portugal.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 September 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 78, 30. 3. 1979, p. 2.

⁽⁴⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2629/89**of 30 August 1989****fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1115/88 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep and repealing Regulation (EEC) No 2661/80 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1075/89 ⁽⁴⁾, and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country which grants the variable slaughter premium, in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore for the Commission to fix, for the week beginning 7 August 1989, the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 stipulates that the level of the variable slaughter premium is to be fixed each week by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84 lays down that the amount to be charged on products leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1310/88 of 11 May 1988 on the application of the guarantee limitation arrangements for sheepmeat and goatmeat ⁽⁵⁾ the weekly amounts of the guide level are set out pursuant to Article 9a (3) of Regulation (EEC) No 1837/80;

Whereas, pursuant to the provisions of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the week beginning 7

August 1989, the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom is to be in accordance with the amounts fixed in the Annexes hereto; whereas, for that week, in the light of the Judgment of the Court of Justice of 2 February 1988 in Case 61/86, the provisions of Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 1837/80 and of Article 4 of Regulation (EEC) No 1633/84 lead to the amounts to be charged on products, leaving region 5, being fixed in accordance with those Annexes;

Whereas, as regards the controls necessary for the application of the provisions relating to the said amounts, the system of controls provided for by Regulation (EEC) No 1633/84 should be maintained without prejudice to the preparation of any more specific provisions following the abovementioned Judgment of the Court of Justice,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the United Kingdom in region 5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the variable slaughter premium during the week beginning 7 August 1989, the level of the premium is fixed at 78,336 ECU/100 kilograms of estimated or actual dressed carcass weight within the limits laid down by Article 1 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1633/84.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of Regulation (EEC) No 1837/80, which left the territory of region 5 during the week beginning 7 August 1989, the amounts to be charged shall be equivalent to those fixed in the Annexes hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 7 August 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 36.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 122, 12. 5. 1988, p. 69.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 30 August 1989 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5

(ECU/100 kg)

CN code	Amounts	
	A. Products qualifying for the premium specified in Article 9 of Regulation (EEC) No 1837/80	B. Products specified in Article 4 (4) of Regulation (EEC) No 1633/84 (1)
	Live weight	Live weight
0104 10 90	36,818	0
0104 20 90		0
	Net weight	Net weight
0204 10 00	78,336	0
0204 21 00	78,336	0
0204 50 11		0
0204 22 10	54,835	
0204 22 30	86,170	
0204 22 50	101,837	
0204 22 90	101,837	
0204 23 00	142,572	
0204 30 00	58,752	
0204 41 00	58,752	
0204 42 10	41,126	
0204 42 30	64,627	
0204 42 50	76,378	
0204 42 90	76,378	
0204 43 00	106,929	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	101,837	
0210 90 19	142,572	
1602 90 71 :		
— unboned (bone-in)	101,837	
— boned or boneless	142,572	

(1) Eligibility for these reduced amounts is subject to compliance with the conditions laid down in the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1633/84.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2630/89

of 30 August 1989

fixing the import levy on molasses

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,Whereas the import levy on molasses was fixed by Commission Regulation (EEC) No 1898/89⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2562/89⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1898/89 to

the information at present available to the Commission that the levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levy referred to in Article 16 (1) of amended Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of molasses falling within CN codes 1703 10 00 and 1703 90 00, ECU 0,64 per 100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 August 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 184, 30. 6. 1989, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 248, 24. 8. 1989, p. 21.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2631/89

of 30 August 1989

introducing a countervailing charge on apples originating in Argentina

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 1035/72 of the Council of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1119/89⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least ECU 0,6 below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1736/89 of 19 June 1989 fixing for the 1989/90 marketing year the reference prices for apples⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I at ECU 40,86 per 100 kilograms net for the month of August 1989;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74 of the Commission⁽⁴⁾, as last amended

by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for apples originating in Argentina the entry price calculated in this way has remained at least ECU 0,6 below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these apples;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of ECU 16,40 per 100 kilograms net is applied to apples (CN codes 0808 10 91, 0808 10 93 and 0808 10 99) originating in Argentina.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 September 1989.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 171, 20. 6. 1989, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2632/89**of 30 August 1989****fixing the maximum export refund for white sugar for the 18th partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 999/89**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1069/89⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 999/89 of 17 April 1989 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1381/89⁽⁴⁾; requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 999/89, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 18th partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 18th partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EEC) No 999/89 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 28,631 per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 31 August 1989.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 August 1989.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 114, 27. 4. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1989, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 139, 23. 5. 1989, p. 5.